

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8683

Número suelto . . . . . 10 céntimos

Número atrasado . . . . . 20 »

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, MIÉRCOLES 8 DE JUNIO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## EDITORIAL

### LA PRUDENCIA Y SENSATEZ DE LERROUX

Celebramos coincidir con « El Socialista » en que la actitud del señor Lerroux es prudente. La política del ilustre jefe radical, desarrollada hasta ahora, es de cordialidad.

Era necesario, y lo es todavía, que entre los partidos republicanos y los que con los partidos republicanos colaboran existiese un acuerdo tácito de defensa de la República.

Dar pábulo al odio personal y ceder a los intereses de partido, hubiera sido poner en juego la estabilidad de la República.

La voz de cordialidad que expostuló el señor Lerroux era la manifestación de un espíritu sensato y reflexivo. « El Socialista » lo reconoce, al afirmar de prudente la actitud del jefe radical.

Para la República ha hecho grandes sacrificios, y no se ha dejado llevar de los ataques que le hayan propinado de una y de otra parte. Su postura es la de un hombre universal que, sobre su partido y sus intereses particulares, pone el interés, más alto y más noble, de la República y de la patria.

Las derechas hubieran querido una batalla enconada, para que se mermara el prestigio de la República y para que, dentro del chisporroteo del fuego de las pasiones, se consumiera el noble edificio republicano que edificó el pueblo en una hora de dignidad y de voluntarioso esfuerzo.

Recordemos aquel célebre discurso de Castelar en Roma, con motivo de haberse forjado la unidad italiana, en que dijo que conquistar una República es fá-

cil; pero que más difícil era conservarla. Para derribar la Monarquía se unieron todos los matices de la izquierda. Todos coincidían en un punto, y era en el deseo de que aquella, la Monarquía, se hundiese; y para este fin unieron todos sus esfuerzos y depositaron en las urnas sus votos.

Pero esta coincidencia en la vida gubernamental era más difícil. Forzosamente habían de dibujarse los matices de opinión y las diferencias de criterio. Por esto es, precisamente, que la conservación del régimen es más difícil; porque aquí se trata de construir un Estado cuyos arquitectos presentan planos y propósitos distanciados, y en la conquista de un régimen hay una universal coincidencia.

Recordemos aquellas luchas entre unitarios y cantonales; luchas en las cuales imperó en exceso la pasión y los idealismos de una parte y de otra, y que hacían adoptar a aquellos hombres de la primera República posturas excesivamente intransigentes para aquella lógica histórica de la realidad, que era la conservación del régimen.

Los hombres de esta República se han concretado a la realidad, y han visto que para moldearla se necesitan concepciones mutuas. Para ello había de imperar la ley del amor, para que el odio, que es un gran disolvente, resquebrajara lo que con tanto esfuerzo se había conquistado. Y para que esto no sucediera se necesitaba sacrificio. Y todos se han sacrificado, y el que mayor parte ha tomado en este crisol de dolor es el señor Lerroux.

## UN LLAMAMIENTO DE LA CAVERNA

### La mujer, la política y el fogón

« ¡La mujer, a la cocina! » Este venía a ser el lema de los españoles apegados a la tradición. La tradición era terrible para la mujer. Nuestros abuelos la veían, emocionados, entregada a la función de hacer calceta y amamentar chicos. El buen padre de familia buscaba una mujer con la mayor cantidad posible de faltas de ortografía. A los seis años, cinco chicos. Las mujeres engordaban aquí como los patos destinados a producir « foiegrass ».

« Estas mujeres españolas—decía luego el hombre—son inaguantables. No saben ni dónde está el Canadá, y engordan como elefantes. » Y se iba detrás de la primera extranjera con los ojos encandilados.

Las derechas hacían una propaganda formidable de la tradición. Lo mismo que un industrial de Norteamérica hace la publicidad de los neumáticos, las derechas gritaban a los cuatro vientos: « No enseñéis ortografía a las mujeres! ¡El mudarse de ropa interior es pecado! ¡Recordad a Isabel la Católica! »

¡Cuánto trabajo costó luchar contra esa mentalidad, que hacía a las muchachitas ser constantemente acompañadas por la mamá o la carabina! Como si la familia tuviese el vehemente temor de que la niña iba a lanzarse en cuanto la dejasen sola en brazos del primer transeunte.

La mujer en la Medicina. ¡Horror! Aprender la gestación. ¿Cómo descubrir a una mujercita de veinte años estos secretos? La mujer en el Foro... ¡Qué disparate! ¿No tendría que escuchar acaso las razones íntimas de una demanda de divorcio?

—¡Nada, nada!—gritaban como energúmenos arzobispos, párrocos, senadores vitalicios, grandes terratenientes—. ¡La mujer, a la cocina!

Un grupo, cada vez más numeroso, dejó de hacer caso a esos graves señores y fue a la Universidad y a la oficina. Comenzaron a destacarse las Claritas

Campoamor, las Kent, las Conchita Peña, contra viento y marea. Y ahora, de pronto, las derechas gritan:

—¡Actúe la mujer! ¡Contemos con la mujer española!

Y es que las derechas saben que aún quedan muchas mujeres con faltas de ortografía que escuchan arrobadas la voz del arzobispo y del banquero. Son las suyas. ¡Todavía hay demasiadas imitadoras de la reina Isabel la Católica! A ellas hablan, vienen a decirlas: « Os damos libertad para que cuando nos déis el Poder os podamos volver a mandar... ¡a la cocina! »

(De « Heraldo de Madrid ».)

## CRONICA

### LOS HIJOS DE PAUL DOUMER

(De « La Libertad ».)

« Ama a tu patria, sírvela, hónrala. Dale tu inteligencia y tu corazón, tu energía y tu trabajo. Dale tu sangre, si es necesario. »

El presidente Doumer escribió estas palabras en « El libro de mis hijos », en 1906. Ocho años más tarde la guerra europea demostró que los hijos de Pablo Doumer llevaban en su corazón y conservaban en su memoria los abnegados preceptos paternos. Y también en esa fecha comenzó para la esposa de la víctima de Gorguloff su calvario de Madre Dolorosa. Sus cuatro hijos sucumbieron en la gran guerra.

Andrés Doumer, de la 67 batería del octavo de Artillería. Un casco de obús le destrozó medio cuerpo en Lorena, el 24 de septiembre de 1914. Tuvo unos minutos para dar a un compañero de armas este patético mensaje: « Dile a mi

padre que he muerto dignamente, cumpliendo con mi deber. Dile también que muero contento, porque estoy seguro de que él se sentirá satisfecho de mí. » Tenía veinticinco años.

Esta fué la primera estación del calvario de madame Doumer.

Renato Doumer, capitán aviador. Cumplía veintidós años el día 26 de abril de 1917, cuando cayó para siempre en la ofensiva del Aisne. Murió en un combate contra seis aviones alemanes, después de catorce meses de lucha, de los que cada día era magnificado por una proeza.

Los alemanes, que recogieron su cadáver, perpetuaron esta inscripción sobre su tumba: « Aquí descansa un héroe. »

La Madre Dolorosa siente sobre su pecho el dolor de los siete puñales.

Marcelo Doumer, también capitán aviador, jefe de la escuadrilla Spad, 88. Fué ametrallado en el aire, bajo el cielo alegre de Dampleux, durante la contra ofensiva de Mangin, el 23 de junio de 1918. El capitán Marcelo Doumer tenía treinta y un años.

La madre francesa pensó en la gloria de Francia. Su hijo había perecido como un modelo de bravura y de honor. Y lloró en silencio sobre los laureles manchados de sangre.

Armando Doumer, oficial de Estado Mayor, Herido en múltiples acciones, murió intoxicado por los gases asfixiantes, el 15 de agosto de 1923, después de una agonía de muchos meses, en que su juventud luchaba bravamente contra la muerte.

La madre espartana lloró porque no tenía más hijos que ofrendar a la patria.

Cementerio de Vaugirard. Un muro gris, coronado por las copas fúnebres de los cipreses, los árboles místicos y pensativos que hunden en el azul su gótica frente.

El día 2 de Mayo último, el presidente de la República francesa fué por última vez del brazo de su esposa, a recordar ante dos tumbas de granito. Era la última visita que el padre hacía a sus hijos.

Pocos días después, la pistola de Gorguloff deja a esta dama a la que el Destino no ahorró ningún dolor; sola como un fantasma glorioso y desesperado, sobre las ruinas de su felicidad.

Los preceptos de Paul Doumer en « El libro de mis hijos » tenían un insospechado valor profético. No suponía que estaba escribiendo aquellas páginas con su sangre y con la de sus hijos. Y también con las propias entrañas de su compañera de « via crucis ».

El médico ruso Gorguloff, ¿es fascista o es bolchevique? ¿Es un criminal o un desdichado paranoico, con delirio de celebridad? Crimen absurdo, sin ningún ideal político ni ningún móvil personal.

Poeta desorbitado, alma con anhelos redentoristas del pueblo ruso y con turbios impulsos de asesino, compleja personalidad delirante, no puede explicar de un modo categórico qué negra lógica le arcastró a cometer el magnicidio.

El destino de la familia Doumer estaba, sin duda, escrito en las misteriosas páginas de las causas ocultas, con unas trágicas letras color de sangre.

Y Gorguloff ha sido el último y ciego ejecutor del plan del Destino.

EMILIO CARRERE

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE MEDIO KILO AL

PRECIO DE 0'95

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

## POLITICA FRANCESA DE ALAYOR

París 1.—Hablando ante el Comité ejecutivo del partido radical socialista, el señor Herriot ha recordado que el partido no aceptará mandatos imperativos y ha hecho resaltar los puntos de vista contenidos en el orden del día votado por el Congreso socialista, y que corresponden a las ideas del partido radical socialista.

Examinando los puntos sobre los cuales existe desacuerdo declaró el orador que no puede admitirse una fórmula « a priori » para la limitación de la defensa militar, que está subordinada—dijo— a las necesidades de la defensa nacional.

El señor Herriot opina que la prohibición de la fabricación y comercio particular de armas constituye un problema de carácter internacional y que la implantación de la semana de cuarenta horas para remediar el problema del paro forzoso lo es también.

El orador cree que la nacionalización de los seguros habría de tropezar necesariamente con imposibilidades de carácter financiero y que el rescate de los ferrocarriles para una red única nacionalizada es cosa imposible de llevar a cabo por razones de la misma naturaleza.

El déficit del presupuesto—añadió el orador—, la cuestión de las reparaciones y el problema del desarme merecen concentrar actualmente y por entero la atención de todos. ¿Quién podría—pregunta—eliminar las terribles incógnitas planteadas por los recientes acontecimientos?

Los radicales socialistas—añade— miran con simpatía las reformas que tienden al desarme simultáneo y el control adecuado, bajo reserva de que tales medidas no pongan en peligro la seguridad de Francia. Los radicales socialistas están asimismo dispuestos a colaborar en el Gobierno con los socialistas con objeto de llegar al establecimiento del equilibrio en el presupuesto, a un acuerdo en la política interior, y a una « entente » económica en el exterior.

Después de terminar el señor Herriot sus manifestaciones el Comité aprobó una orden del día repudiando toda alianza con los partidos que practiquen una política de aislamiento y declarando que los radicales socialistas están dispuestos a colaborar para conseguir una reunión en el seno del Gobierno de todos los verdaderos republicanos, tanto socialistas como de hombres que sostuvieron al partido radical socialista frente al cartel de derechas.

Finalmente el Comité confía en el señor Herriot para negociar a este efecto con los demás partidos de izquierda la constitución del nuevo Gabinete.

## Nueva galantería

(De « Luz ».)

¿Qué les sucede a las señoras? ¿Qué es eso de armar trapatistas en la calle o interrumpir los espectáculos con vivas y mueras? Las señoras españolas fueron siempre modelo de compostura. Tan cuidadosas del qué dirán que ya pecaban de encogimiento. Hasta hace pocos años no se atrevían a poner una pierna encima de otra. De pronto empezaron a fumar y a pintarse en público. Esto ocurrió antes de la disolución de costumbres que nos ha traído la República. En seguida aprendieron a beber cock-tails de los más fuertes y a guiar automóviles. Poco después se les dió el voto. Y ahora se dedican a « armar bronca ». Ya sé que en esta enumeración hay un poco de incoherencia, pero está hecha por riguroso orden cronológico.

Naturalmente, las señoras han empezado a frecuentar las comisarías. En las comisarías ha habido siempre faldas, pero faldas de baja condición social. Nunca se había visto una señora entre guardias. Y resurge en los periódicos el viejo tema de la galantería española. ¿Qué caballeros son éstos que denun-

Buena iniciativa

Es digna de todo elogio, la iniciativa del Círculo Democrático y Republicano, al organizar un cursillo de cultura general, para sus asociados y familias.

La primera de esas clases tuvo lugar el pasado día 1 y se darán todos los lunes, miércoles y viernes hasta el próximo día 15 de julio que se suspenderán para reanudarse en el próximo mes de septiembre.

En las clases de referencia se dan lecciones de Dibujo, Historia Natural, Gramática y Francés; corriendo a cargo de los cultos profesores de la Escuela Graduada Nacional, don J. Angel Ribes, don Lorenzo Palliser, don Andrés Bosch Anglada y del joven farmacéutico don Pedro Alberto.

Desde la primera, todas las clases han constituido un éxito rotundo, ya que el número de jóvenes alumnos que han acudido, ha superado al que podía imaginarse y diariamente se toman con más entusiasmo entre los jóvenes de ambos sexos a quienes está dedicado el cursillo de referencia.

Nosotros al consignar aquí, este hecho que dice mucho en favor de aquella entidad que siempre ha prestado una gran atención a los problemas de cultura, nos es grato también hacer constar la buena voluntad y el entusiasmo de los señores citados a cuyo cargo corren las clases, ya que sin su valioso apoyo no habría podido llevarse a la práctica esa iniciativa de todo punto admirable.

La Juventud Femenina

Con un entusiasmo grandísimo, tuvo lugar el pasado domingo por la tarde, la reunión de las comisionadas en la fiesta del día 29, para que organizaran la sección femenina de la Juventud Republicana local.

Como era de esperar, recogiendo la invitación de quienes habían sido nombradas, acudieron buen número de entusiastas por esta novel organización.

Entre las reuniones se cambiaron impresiones y se hicieron muchos proyectos para el futuro que nosotros no dudamos se llevarán a la práctica a juzgar por el entusiasmo y la voluntad de nuestras simpáticas correligionarias.

Se pasó al nombramiento de la Comisión administrativa de la Sección Femenina, nombrándose a las siguientes:

Doña Margarita Pons Travesi, Presidenta.

Doña Margarita Morlá, Vice-Presidenta.

Doña Trinidad Orfila, Secretaria.

Doña Catalina Florit, Vice-Secretaria.

Doña Catalina Fábregas, Depositaria.

Doña María Guardia, Vocal.

Doña Margarita Orfila, ídem.

Doña Anita Sintés, ídem.

Doña María Roselló, ídem.

Nosotros felicitamos sinceramente a las elegidas ya que sus merecimientos y su inteligencia nos llevan la seguridad de que triunfarán en su noble propósito.

X. X.

¿Qué señoras son éstas que las multan o las encarcelan?

El caso es que si las señoras cambian, todo lo referente a ellas ha de cambiar también. La galantería no tenía un código inmutable. No se puede ser galante igual con una damisela tímida y débil que con una amazona bravia. De las nuevas costumbres nacerá seguramente una galantería nueva. Los guardias aprenderán modales apropiados. Y para el castigo de las damas pendencieras se hallarán fórmulas, palabras suaves y hasta atractivas, como para las manillas con que se amarra a los hombres delincuentes se ha hallado el dulce nombre de « esposas ».

HELIOFILO

ATENEOS DE MADRID

**En las elecciones para nombrar Junta directiva de la docta casa triunfa la candidatura de Valle-Inclán**

Ha tenido lugar en el Ateneo las elecciones para la provisión de cargos vacantes en la Junta de gobierno.

La casa estuvo animadísima y el escrutinio se prolongó hasta las primeras horas de la mañana, obteniéndose el resultado siguiente:

Presidente, don Ramón del Valle-Inclán, 311 votos.

Vicepresidente segundo, don Eduardo Hernández Pacheco, 285.

Vocal segundo, don Antonio Du Bois, 476.

Depositario, don Miguel Moreno Laguna, 343.

Bibliotecario, don Agustín Millares, 579.

Secretario primero, don Victoriano García Martí, 310.

Son, pues, miembros salientes de la Junta don Manuel Azaña, don Amós Salvador y don Manuel M. Risco, que se negaron a ir a la reelección, por impedirse sus ocupaciones políticas.

La Junta saliente deja al Ateneo en una floreciente situación, y tras de haber salvado con éxito los escollos difíciles de la dictadura, la Junta que durante dos años ha presidido don Manuel Azaña merced a su brillante gestión ha dejado al Ateneo limpio de deudas, habiendo pagado más de 75.000 pesetas que dejó de deudas la Junta facciosa, renovando las suscripciones de cien revistas, construyendo mesas, aulas para las clases de idiomas, el salón de exposiciones y otras obras de restauración y arreglo del edificio que importan más de 50.000 pesetas.

El presupuesto de la biblioteca lo elevó esta Junta hasta la cifra de cuarenta y cinco mil pesetas.

Durante la gestión de la Directiva que ahora se renueva la vida del Ateneo, ha sido intensa y laboriosa, quedando actualmente elegida en disposición de continuar su obra de engrandecimiento intelectual libre de agobios económicos.

Nadie como don Ramón del Valle-Inclán para continuar la noble misión del Ateneo, que es seguro que bajo sus auspicios tendrá días de renovación y de glorioso brillo.

**Ayuntamiento de Mahón**

Subasta pública para contratar el servicio de carros para la recogida de aguas sucias de los particulares de esta ciudad.

Se convoca subasta pública para contratar el servicio de recogida de aguas sucias a los particulares de esta ciudad, con sujeción al pliego de condiciones que sirvió de base para la anunciada en el Boletín Oficial de la provincia número 10.136, de fecha 26 de noviembre último, por el plazo de diez años, y que está de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

La subasta tendrá lugar veinte días después; si no fuese festivo y el primer día siguiente si lo fuese, de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, de conformidad con lo que dispone la vigente legislación.

El tipo de subasta se fija en «once mil pesetas anuales», no admitiéndose ninguna proposición que exceda de esta suma.

Para tomar parte en la subasta los licitadores deberán depositar en Caja Municipal como fianza provisional el cinco por ciento sobre el tipo de subasta y al adjudicársela definitivamente deberá elevarla al diez por ciento como fianza definitiva.

Las proposiciones se extenderán en papel del Estado de la Clase 6.<sup>a</sup> y se ajustarán al modelo que a continuación se inserta, pudiendo presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Subastas) todos los días laborables de nueve a trece horas, hasta las doce del día anterior al en que haya de celebrarse la subasta.

Los licitadores quedan obligados a declarar en las proposiciones que presenten las remuneraciones mínimas que percibirán por jornal legal de trabajo y por horas extraordinarias que se utilicen dentro los límites legales los obreros que hayan de emplearse en este servicio, con la advertencia de que serán desde luego deshechadas las proposiciones en que las remuneraciones sean inferiores a los tipos que rijan en esta localidad, fijados por los Jurados Mixtos del Trabajo de la provincia.

Lo que se hace público para general conocimiento y en cumplimiento a lo que dispone el artículo 26 del Reglamento para la contratación de Obras y servicios municipales de 2 de julio de 1924.

Mahón 7 de junio de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

**MODELO DE PROPOSICION**

Don... que vive en... enterado de las condiciones para contratar por medio de subasta pública el servicio de carros para la recogida de aguas de los particulares, y conforme en un todo con las mismas, se compromete tomar a su cargo este servicio con entera sujeción al Pliego de Condiciones, por la cantidad de... (en letras)... pesetas.  
(Fecha y firma del proponente)

**Peluquera**

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten. Anuncivay 3.

**Crónica local y general**

**De viaje**

En el vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona cincuenta pasajeros, entre ellos el catedrático de este Instituto don Emiliano Castaños y familia, el procurador de los tribunales don Gabriel Orfila y señora y el piloto don Vicente Montanari Rius.

**Bol as ue grandes 3'50 La Casa de las Medias**

**Publicación recibida**

Un ejemplar de la revista de la banca, industria, comercio, arte y turismo titulada «Patrimonio de las regiones de España», director propietario don Juan Muley Pérez, oficinas Roger de Flor 209, 3.º, 1.ª, Barcelona.

Esmeradamente editada en forma de libro y a todo tamaño publica artículos, grabados y anuncios en relación con lo que su título indica y muy interesantes todos.

Nos complacemos en acusar recibo y en dar las gracias.

**A. I. F. A.**

Entre las industrias que son testimonio del progreso manufacturero español destacan las producciones de la famosa ciudad guipuzcoana, Eibar, emporio del ingenio mecánico español, donde han sabido acreditar ante el extranjero cuantos objetos han salido de sus fábricas y talleres.

Allí se construyen las más famosas escopetas de caza, las más mortíferas pistolas, camas niqueladas para hospitales, bicicletas, etc., etc, hasta llegar a máquina de coser «Alfa» que compete ventajosamente con las marcas extranjeras, más famosas y acreditadas. Actualmente no existe en el mercado español, ninguna máquina de coser y bordar, más perfecta, de mejor calidad y de más elegante presentación que la «Alfa» la cual a consecuencia de la organización comercial que la produce y la ofrece, llega a poder del cliente, con el precio más reducido representando su coste una economía de doscientas a doscientas cincuenta pesetas sobre cualquier modelo similar ofrecido por la industria extranjera.

Así la máquina «Alfa» no necesita engañar al cliente para ofrecerle un precio moderado, cual es la táctica de ciertos vendedores que no tienen el escrúpulo de ofrecer un precio que luego abusando de la buena fé del cliente no resulta cierto.

La casa Alfa lanzó el año pasado veinte mil máquinas al mercado.

Esta oferta tan considerable no alcanzó a satisfacer las intensas demandas de los vendedores y este año ya se han dado otras diez mil máquinas más.

Pruebas incontrastables de ello puede darlas el agente vendedor de esa, don Pedro Taltavull, que durante el mes pasado recibió una expedición de diez máquinas y en el curso de este mes ya ha recibido otras seis máquinas entre las cuales están algunas marcadas con el número correlativo 30.000 signo evidente de la cantidad fabricada y vendida.

La máquina de coser Alfa, es más barata porque es producto de una organización cooperativa española, no pagando en consecuencia derechos de aduana, no gravita sobre ella el cambio de la moneda, gozando además de la reducción de impuestos que las leyes conceden a las organizaciones cooperativas.

**MADAME SATAN**

¡La maravilla del cine moderno!

**IV Campeonato de Menorca de Lawn-Tennis**

Ayer se celebraron los dos partidos siguientes:

Gray v. a Victory por 6-2, 6-3, Sra. Pons v. a Srta. Mateo por 4-6, 6-4 y 8-6.

Orden de juego para hoy miércoles: A las 5.

La final del doble mixto entre señoritas Pon y Tutzó. Sra. Victory y Gray. A las 6.

Tutzó-Llambias.

En el correo de mañana son esperados los jugadores barceloneses Viñamata y Blanch, que tomarán parte en las pruebas de dobles e individuales.

**La apertura de la «Liga Marítima»**

El domingo próximo tendrá lugar la apertura oficial y se celebrará la primera regata de botes a la vela, con obción a premios en metálico; regatas que todos los años despiertan interés entre los aficionados al deporte náutico.

Como en las anteriores etapas, continuarán aquéllas los domingos y días festivos.

Tomarán parte cuatro embarcaciones y según noticias irán unas veces patrocinadas por aficionados y otras por profesionales, alternando los días de regata.

De ser así, la Junta Directiva habrá sabido interpretar los deseos de los entusiastas al deporte y seguramente se logrará mayor expectación.

De momento, no es fácil se crea ninguna nueva sociedad náutica en esta porque todavía hay mucha apatía por las cosas del mar.

Estos días se han repartido los nuevos carnets con derecho a la entrada en el local social de Calafiguera.

Actualmente cuenta la sociedad con 380 socios y seguramente aumentará el número estos días.

Ha causado muy buen efecto el premio «Copa Taltavull», pues con ello se perpetúa la memoria del acto e incansable Presidente que por espacio de algunos años desempeñó el cargo con acierto y satisfacción de los socios.

Merece un aplauso la Junta por el acierto.

**MADAME SATAN**

El espectáculo sonoro mayor del mundo

**Denuncias**

Por la Guardia civil del puesto de Mercadal han sido denunciados dos vecinos de Mahón, uno por conducir un automóvil de alquiler careciendo de Patente Nacional, Concierto y tarjeta de la clase C. y el otro por conducir un automóvil particular careciendo de placa anterior, infringiendo el Reglamento de la Patente Nacional, Ley Tributaria de 11 de marzo último y Reglamento y R. O. complementaria de 12 de octubre de 1929 y el último por infracción del artículo 15 del Reglamento de Automóviles.

**Sandalias para niños**

**La Casa de las Medias**

**Obras urbanas**

La brigada de empedradores trabaja actualmente en la calle del Carmen, en donde hay muchos baches.

Otra brigada arregla el firme en la calle de San Sebastián el piso carretero.

**Compañía de variedades**

Nos dicen que se hacen gestiones para contratar una compañía de variedades que actuará en el Teatro Trianon.

**Información militar**

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Imaginería. Comandante de Artillería don Julio Feliu.

Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 11.º Oficial de Infantería.

**Nota comercial**

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer tarde para Barcelona 26 toneladas de carga, compuesta de 6 cajas con langostas, queso, mantequilla, calzado, muebles, 51 jaulas con huevos, volatería, 76 reses lanares, 82 vacunas, alpargatas con planta de goma, envases vacíos y otros efectos.

**Colores novedad**

**La Casa de las Medias**

**Bastones para ciegos**

El último correo trajo un bulto conteniendo algunos bastones muy visibles en el color, para que sean utilizados por los ciegos que transitan por las calles.

Los conductores de automóviles vienen obligados a fijarse en dicho bastón para evitar sean atropellados aquellos pobres desgraciados.

**Noticias marítimas**

**Vapores correos**

Ayer tarde emprendió viaje para Barcelona, el vapor «Jaime II» con el pasaje, la valija y carga.

Regresará mañana.

—Esta mañana temprano ha llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Palma.

**Vapor con trigo**

Procedente de Marsella, ha llegado hoy el vapor «Ciutat de Reus», con 550 toneladas de trigo para estas fábricas de harinas.

Dicho buque será despachado para Villasanjurjo.

Manda el buque el capitán don Juan Trias y lleva 17 tripulantes. Pertenece a la matrícula de Tarragona.

Agente de Aduanas en esta, señor Hijo de Pons Martí.

**Alcaldía de Mahón**

Regalo de bastones blancos para los ciegos

Esta Alcaldía ha recibido del señor don Alejo Julve Asencio, de Barcelona, una partida de bastones blancos que regala a todos los ciegos de Menorca.

Lo que se hace público a fin de que llegue a conocimiento de los interesados para que puedan mandar recoger su bastón de la Casa Consistorial.

Mahón 8 de junio de 1932.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

**Teatro Principal de Mahón**

SABADO 11 DE JUNIO DE 1932. Noche a las 9'45  
P. P. 3'50. Seg. 2'25. But. 1'05. Asi. 0'75. Ent. 0'60  
DOMINGO 12 JUNIO 1932. TRES SESIONES  
4 tarde y 9'45 noche.—P. P. 2'50. Seg. 1'50. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55  
6'45 tarde.— 3'50. 2'25. 1'05. 0'75. 0'60

**Camarotes de lujo**

La más bella y emocionante película de cuantas han tenido por marco el Océano  
Protagonistas: Edmund Lowe, Greta Nissen, Lois Moran y Myrna Loy.  
Producción sonora hablada en español por dobles.

Próxima semana: MARIANITA por la pareja ideal Charles Farrell y Janet Gaynor

**SALON VICTORIA**

SABADO 11 JUNIO. A las 6'45. SESION DE GRAN MODA. But. 75. G. 50

**MADAME SATAN**

El más grande espectáculo sonoro del mundo, de más de millón y medio de coste. La historia de Cecil B. de Mille. Las mejores actuaciones y las más bellas mujeres. Argumento maravilloso. Incendio de un dirigible en plena orgía carnavalesca.  
DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45. BUTACA 0'60. GENERAL 0'40.

**CASINO DEL CONSEY**

JUEVES DIA 9 JUNIO. A las 6 y cuarto. GRAN SESION POPULAR

Entrada única 0'30 céntimos

**EL CULPABLE**

Drama de cow-boys por TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES.

SABADO; Grandioso acontecimiento

**Y el mundo marche**

El drama más intenso de la pantalla

**SALON TRIANON**

SABADO 11 DE JUNIO DE 1932. Noche a las 9 y media

**Grandioso festival**

Tomando parte la primera actriz ASUNCION CRESPO y toda la Compañía en HONOR Y BENEFICIO de los artistas tan queridos del público mahonés TERESITA PEREZ-CABRERO y CARLOS GARCIA LATORRE

Nuevo y atrayente espectáculo. Colosal programa finalizando el festival con EXIBICIONES DE BAILE amenizado por un reputado quinteto

Precios: Butaca con entrada 1'00. Palcos y plateas 2'00. Laterales 0'75. Gral. 0'60  
VEANSE PROGRAMAS DE MANO.

DOMINGO 12. Dos grandes y extraordinarias funciones: Tarde a las 6 3/4 y noche a las 9 3/4. La comedia en 3 actos de Muñoz Seca EL CONFLICTO DE MERCEDES creación de la señorita Lolita Torres y la primera actriz Asunción Crespo.

**Ateneo Científico, Literario y Artístico**

DE MAHON  
Sección de Literatura y Música  
Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)  
El 31.º concierto, 8.º de la 4.ª serie,  
tendrá lugar hoy, a las 18.30, con arreglo al siguiente

**PROGRAMA**  
Primera parte  
I. Mendelssohn. — Cuarteto en do menor, op. I, núm. 1.  
(Piano, violín, viola y violoncello).

Segunda parte  
II. Manzanera (Jacinto R.)—Cuarteto en la mayor (1.ª vez).  
(Dos violines, viola y violoncello).

Tercera parte  
III. Kreisler.—Capricho vienés (1.ª vez).

IV. Pagnani-Kreisler. — Preludio y Allegro (1.ª vez).  
(Piano y violín).  
V. Wagner.—«Rienzi». Plegaria y fragmento de la obertura.  
(Piano y cuarteto).

Piano, don Lorenzo Galmés; violín 1.º, don Juan R. Coll; violín 2.º, don Anselmo Ibáñez; viola, don Juan Fortuny; violoncello, don Damián Borrás.  
Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

**Ayuntamiento de Alayor**

Sesión ordinaria celebrada el día 30 de mayo de 1932

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons, asistiendo los Concejales señores Mascaró, Mora, Enrich, Sans, Sintes, Pons y Camps.

**ACUERDOS**

Aprobar el acta de la anterior.  
Quedar enterado de un oficio de la Delegación de Hacienda de la Provincia, aprobando el expediente sustitutivo de la Ordenanza para la exacción de la contribución especial impuesta a los propietarios de las casas situadas en las calles de Galán y García Hernández, Alcalá Zamora y números 27 al 41 de la Plaza de España.

Aprobar la distribución de fondos formada por intervención para el corriente mes.

Aprobar también la Cuenta documentada de Cargo y Data rendida por el Recaudador del Repartimiento General de Utilidades, correspondiente al 4.º trimestre del año 1931.

Admitir como asilado en el Hospital Municipal, al vecino Bartolomé Orfila Arnau, por haberlo así solicitado y comprometido a ceder a la Beneficencia todos los bienes muebles e inmuebles que posee.

Conceder un socorro extraordinario de veinte pesetas al vecino Juan Riudavets Pons, para auxiliario en las críticas circunstancias que atraviesa con motivo de tener a su esposa enferma desde hace tiempo y carecer de toda clase de recursos.

Y se levantó la sesión.

**Credito Mercantil de Menorca**

Nos encargamos del canje de las Cartas provisionales de la Deuda Amortizable omisión de 1931, por los títulos definitivos.

**Banco de Menorca**

En la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el 31 de mayo último, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de mayo próximo pasado un dividendo activo equivalente al 3 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en la de las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 19.

Mahón a 1 de junio de 1932.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

**HOTEL BUSTAMANTE**

MAHON

**MENU PARA HOY**

Entremeses variados  
Pote gallego  
Huevos al plato  
Salmonetes a la parrilla  
Ternera salsa almendra  
Postres variados

**MENU PARA MANANA**

Entremeses variados  
Escupiñas  
Caneloni  
Pescado salsa verde  
Pollo asado  
Postres variados

Precio del cubierto	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 7 a las 18 y a las 23-30.

**España al día**

**Notas de actualidad**

**Consejo de Ministros**

**Preliminares.**—A la una se reunió el Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del jefe del Gobierno señor Azaña; la reunión terminó a las 2-30 y seguidamente se facilitó a la prensa una nota oficiosa sobre lo tratado.

**Instrucción.**—El señor De los Ríos leyó un decreto que autoriza a la Junta de Ampliación de estudios para proponer las medidas conducentes a utilizar el personal docente en la forma que más convenga a la investigación científica; por otro decreto se crean las bibliotecas municipales y otro autoriza al ministro para presentar a las Cortes un proyecto para que la Fundación de Investigaciones Científicas realice sus fines en preparación de cuanto afecte a la expedición que el capitán Iglesias ha de realizar hacia las fuentes del río Amazonas.

**Presidencia.**—El señor Azaña sometió al Consejo la necesidad de arbitrar recursos para terminar la construcción de la parte concerniente a la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valencia, destruida recientemente por un incendio; para este fin el ministro de Instrucción enviará al de Hacienda los datos necesarios.

**Obras.**—Se formulará el oportuno proyecto de ley para constituir un cuerpo a extinguir de auxiliares de Obras Públicas con 215 temporeros que sirven en las jefaturas provinciales en virtud de autorización concedida por las Cortes; se restringirá el uso de los billetes de libre circulación en ferrocarril.

**Agricultura.**—Se dispone la adquisición mediante concurso de quince instalaciones de rayos X destinados a los centros secundarios de higiene rural; se examinaron otros expedientes de trámite correspondientes a los ministerios de Agricultura y Hacienda.

**Del mundo oficial**

**Orden público.**—Se sabe que el Gobierno prepara un proyecto de ley de orden público que con urgencia someterá a las Cortes con el fin de que sustituya a la ley de defensa de la República.

**Barcos para Portugal.**—Una personalidad del ramo de marina ha confirmado que Portugal abrió un concurso para la construcción de dos cañoneros y un porta-aviones, pero cree aquél que el

encargo se hará a Inglaterra dadas las relaciones de esta con la República lusitana.

**Congreso de los Diputados**

**Reforma agraria**

**Ruegos y preguntas**

**Preliminares.**—A las 4.10 empieza la sesión de hoy martes, bajo la presidencia del señor Besteiro y ocupado el banco azul por los señores Largo Caballero, Casares y Albornoz; aprobada el acta de la sesión anterior se pasa al período de ruegos y preguntas.

**El gas oil.**—El señor Egocheaga censura el encarecimiento del gas oil que perjudica tal alza la industria pesquera.

**Quiñones de León.**—El señor Soriano pide antecedentes sobre la actuación en París del cortésano Quiñones de León que en vez de representar a España ejercía de agente confidente de don Alfonso; contesta el señor Casares

**El consabido canard.**—El ministro de la Gobernación desmiente la noticia tendenciosa propalada por las derechas en el sentido de que en la frontera se detuviera a una señora que llevaba setenta mil duros.

**Los deportados.**—Desmiente también el señor Casares los supuestos malos tratos a los deportados y dice que a medida que estos cumplen la sanción que se les impuso regresan a España por cuenta del Estado.

**La dimisión de Victoria Kent.**—El ministro de Justicia, señor Albornoz, dice que al aceptar la dimisión irrevocable de la Directora General de Prisiones, señorita Victoria Kent, no significa que vaya a modificarse la política generosa

en las penitenciarias, pero precisa emplear la energía con los revolucionarios que pueblan las cárceles.

**Orden del día**

Se pasa al orden del día y continúa la discusión del proyecto de reforma agraria.

El señor Fernández Ossorio pide para Galicia una reforma característica.

Por la Comisión le contesta el señor Torreblanca, quien también responde al señor Sánchez Román.

Defiende el señor Torreblanca el carácter general de la reforma y dice que la renta progresiva significaría el gravamen de la riqueza.

**Discurso del señor Sánchez Román**

Al rectificar este diputado pronuncia un discurso en el que explica los conceptos siguientes:

Las ocupaciones temporales con indemnización que se mantenían en el dictamen de la Comisión asesora tranquilizaban a los propietarios.

La reforma se necesita más donde existe el paro obrero. Muchos campesinos andaluces y extremeños preferían mi sistema de arrendamientos, dice el señor Sánchez Román.

Puede apelarse prudentemente el gravamen sobre la renta.

El orador aboga por los inventarios de las fincas expropiadas y por la limitación de la propiedad.

Dice que no puede colaborar en un dictamen que considera equivocado y que el derecho nuevo de la República es imposible que tenga los viejos hábitos que todos censuramos.

**Final regocijante**

Interviene cómicamente el pseudo agrario Estévez, regocija a la Cámara y hace reír a todos.

Pronuncia una pintoresca perorata y se enfresca en consideraciones enmarañadas con las que pretende probar que la intensificación de los cultivos de ce-

reales en Andalucía y la abundante cosecha de estos granos sería en perjuicio de Castilla a la que arruinaría (carcejas durante largo rato).

Y se levanta la sesión a las 8.50.

**El momento político**

**Opiniones y comentarios**

¿Los radicales socialistas a la greña?

El señor Botella ha negado que se haya disuelto el grupo radical socialista de Madrid

Precisamente anoche celebraron una asamblea en la que acordaron expulsar a los ministros don Marcelino Domingo, don Alvaro Albornoz y otros veinte y siete afiliados.

**A vueltas con el Estatuto**

**Dos horas reunidos.**—Durante dos horas estuvieron reunidos en el despacho del presidente el jefe del Gobierno señor Azaña y el señor Bello, presidente de la Comisión parlamentaria que entiende en el Estatuto de Cataluña; después acudieron los señores Ramos y Galarza y desde luego negaron todos que se hubiese modificado el artículo 1 del dictamen; el señor Azaña dijo que no habían tratado de cuestiones políticas.

**¿Manejos en Cataluña?**—El señor Hurtado, diputado catalán manifestó que le había extrañado una alusión que hizo el señor Lerroux en el discurso del viernes y que le había sorprendido oírle que sabía los manejos que se hacían en Cataluña para iniciar un movimiento en el caso de que se rechace el Estatuto.

**Explicación sincera.**—Al oír esto del señor Lerroux, nada sabía el señor Hurtado, pero luego hizo averiguaciones y comprobó la certeza de la afirmación del jefe radical, si bien el movimiento carece de importancia.

**Parlamentarias**

**Gestión social.**—El presidente del Congreso señor Besteiro ha manifestado que se había aplazado hasta el jueves la interpellación sobre la gestión social en Sevilla.

**Suplicatorio.**—Con referencia a la petición de los señores Calvo Sotelo y March para que el suplicatorio que les afecta se discutiera en el Congreso en sesión pública, dijo el señor Besteiro que lo había de decidir la Cámara.

**Allá en Chile**

Se desmiente que exista una contrarrevolución al sur de Chile y que aquel gobierno se proponga disolver las órdenes religiosas.

Se ha concedido la extradición del señor Montero que se hallaba refugiado en una embajada.

Tipografía Mahonesa.—Mahón.

ojos del bordado, sentada entre su hermana y su primo. Las primeras que le dirigió tímidamente, una tarde que don Liborio tardaba en llegar después del avemaría y doña Ana se había asomado al balcón para esperarlo, fueron éstas:

—¿Está su madre enfadada conmigo?

Elena movió la cabeza negativamente; pero permaneció con ella baja y la frente apoyada en la mano.

—Perdóneme, Elena—añadió él tras un largo silencio.

Entonces, por primera vez, la joven le cogió la mano a escondidas, tímidamente, y se la estrechó con fuerza, sin mirarlo.

Desde aquel momento comenzó para él otra vida, toda de ensueños, de la que las exigencias de la realidad parecían despertarlo con sobresaltos y latidos del corazón. Se entrapó con los colegas, con los amigos, con el sastre, con la camisera, para estar bien vestido y llevar siempre guantes como Roberto. Cada vez que escribía a su familia le era preciso mentir, inventar pretextos para hacerse enviar dinero que era devorado antes de llegar. En la tranquila mediocridad en que hasta entonces había vivido no había jamás sufrido aquellas agudas angustias, en medio de la indiferencia exigente de una gran ciudad. Muchas veces en las sombrías horas de abatimiento, solo en su habitación, con los codos sobre la mesa y la cabeza entre las manos, pensaba, como en un refugio, en la vasta campiña se-

—A mediados de noviembre—murmuró él.

—¡Tanto tiempo!

No se dijeron más.

Doña Ana se congratuló, porque, si tenían necesidad de él en la vendimia, era signo que la recolección era abundante.

—¡Es preciso ser útil a la sociedad!—observó el padre—. En fin de cuentas, la prosperidad de las familias redundan en beneficio de la riqueza general.

Elena callaba; había ido a sentarse en el hueco de la ventana y miraba afuera, a la calle obscura, levantando los visillos, con la frente apoyada en los cristales. Cuando el joven se levantó para marcharse también se incorporó ella lentamente y fué a estrecharle la mano, como todos los demás, y entre el charloteo general, preguntó:

—¿No escribirá usted alguna vez?

Y no le soltaba la mano.

El muchacho, llegado a Altavilla, en los tranquilos paseos, mientras el crepúsculo se extendía como una niebla en el valle del fondo, cuando las luces mortecinas se encendían una a una en las fachadas vagas de las casas, a lo largo de las callejuelas tortuosas, pensaba a la hora del avemaría, que descendía de lo alto del campanario en el patio de Elena, en el gran muro tétrico, sembrado de agujeros negros, en la lámpara solitaria que se mecía en medio de la antecámara silenciosa.

**ORO: MONEDAS**

ESPAÑOLAS  
INGLESAS

AMERICANAS  
FRANCESAS

**ORO VIEJO**

PAGAMOS BUENOS PRECIOS

RELOJERIA OBERCIE

CALLE DE PERMIN GALAN, 23

Noticias de todas partes

CONTRABANDO DE COCAINA

San Sebastián 2.—En Biarritz ha sido descubierto, según nuestras noticias, un contrabando de cocaína.

Parece que en este asunto hay complacidas personalidades muy conocidas.

También se nos asegura que está detenida una dama título de Castilla.

En Biarritz se guarda absoluta reserva sobre el hecho, y no hemos podido comprobar nada a causa de ello.

LA MISERIA EN LOS ESTADOS UNIDOS

Detroit 2.—En un Congreso de alcaldes, al cual asistieron los representantes de veintisiete ciudades de los Estados Unidos, el alcalde de Nueva York, señor James Walker, habló de la situación social de la ciudad más grande del continente americano. Dijo que la miseria y el hambre han llegado a tal punto que ya es hora de que el Gobierno federal sufrague los gastos de socorro de los «sin trabajo» y hambrientos.

TODAS LAS IGLESIAS, CLAUSURADAS

Méjico 1 (9 m).—El diario El Universal ha recibido de Toluca la noticia de que todas las iglesias del Estado de Méjico han sido clausuradas por incumplimiento del decreto que limita a 34 el número de sacerdotes que podrán officiar. El arzobispo ha hecho gestiones para que las autoridades permitan su reapertura dentro de quince días.

UNA PARACAIDISTA ARRIESGADA

Oakland (California).—La señora Amanda Braescha, paracaidista rumana, afirma haber establecido un nuevo «record» femenino descendiendo con su paracaídas desde la altura de 24.000 pies.

El piloto ha manifestado que esto es cierto y que el paracaídas no se abrió sino cuando se hallaba a una distancia del suelo de 4.900 metros.

GORGULOFF DICE QUE SU IDEA ERA SALVAR AL MUNDO DEL COMUNISMO

París 2.—La investigación judicial sobre el asunto Gorguloff parece virtualmente terminada.

El juez de instrucción ha comunicado al procesado las conclusiones de los médicos alienistas.

Gorguloff se limitó a decir: «Deseo morir; pero quisiera que se comprendiera mi idea, que es salvar al mundo del comunismo. No tenía ningún resentimiento contra el señor Doumer, cual la admiraba, y que era un hombre honrado. Si en su lugar hubiera habido otro le habría matado también.»

CAPTURA

Ajaccio 1.—El bandido Sebastián Spada, que, con su hermano, había huído al monte hace ya tiempo, ha sido detenido esta mañana por los gendarmes.

PARA MANTENER EL PRECIO DEL CAFE

Río Janeiro 2.—Por orden del Gobierno brasileño han sido destruidos 6.565.641 sacos de café, con objeto de hacer frente a los perjuicios que resultan del gran excedente de los «stocks».

NUEVO RECORD DE VELOCIDAD EN AVION

Etampes 2.—El piloto aviador francés Massotte ha batido el record de velocidad de 500 kilómetros, haciendo una velocidad media horaria de 308,779 kilómetros.

LOS HITLERIANOS

Berlín 3.—Los periódicos hitlerianos manifiestan menos entusiasmos que al día siguiente de la caída del señor Brüning.

El partido nacionalsocialista que había creído durante dos días que iba a conseguir sus fines, se encuentra, por el contrario, con nuevas dificultades más importantes que las anteriores.

En efecto: la Reichwehr no ha hecho jamás el juego a los hitlerianos, sino que se ha servido de ellos para sus fines.

ACTRIZ DE CINE CUSTODIADA

Los Angeles, 3.—La artista alemana Marlene Dietrich y el director Josep Vonsternberg han sido custodiados por una guardia durante su presencia en Los Angeles y Hollywood, pues la célebre artista alemana ha sido amenazada por los bandidos, que también aseguran que le robarán una hija de once años de edad.

EL PRESUPUESTO NORTEAMERICANO

Washington, 3.—Para equilibrar el presupuesto norteamericano, precisa un aumento en los ingresos de 1.125 millones de dólares. La Cámara ha votado nuevos ingresos que representan 1.096 millones, pero el total votado por el Se-

nado, según las propias evapaciones evaluaciones es de 1.244 millones y medio de dólares.

UN NUEVO DEFICIT DE DOSCIENTOS OCHENTA Y CINCO MILLONES DE DOLARES

Washington, 3.—El secretario del Tesoro ha declarado en el Senado que hay un nuevo déficit en el presupuesto de 285 millones de dólares.

El presidente Hoover ha hecho al Senado un llamamiento preconizando la urgente aprobación de impuestos.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Döblin.
- «Elena Willfüer»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Bernardorf.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La proxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.

- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

- Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong, España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Heraldico, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS?

Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Crédito Mercantile Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de junio de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	85'25
» » B 1920	85'25
Interior 4 p. 100 A	64'75
» » B	64'50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	81'50
» » B 1917	81'50
» » A 1927 libre	93'00
» » B 1927 libre	93'25
Exterior 4 p. 100 A	78'65
» » B	78'25
Obligaciones Norte Prioridad.	54'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	46'00
Andaluzes 2.ª serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	82'00
Id. id. id. 5 p. 100.	86'75
Id. id. id. 6 p. 100.	102'50
Francos cheque París	00'00 a 47'95
Liras » Roma	00'00 a 62'45
Dollars » New-York	00'00 a 12'14
Libras » Londres.	00'00 a 44'75
Reichmarks Berlin	00'00 a 2'86

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos. 238 0/100  
Onzas y sus fracciones. 238 0/100  
Isabelinas. 239 0/100

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Paapel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897.	100		
» » » 6 p. 100 E 1916.	100		
» » » 5 p. 100 E 1921.	100		
» » » Empréstito 100,000 pesetas.	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921.	100		
» » » Empréstito 45,000 pesetas.	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925.	100		
» » » 6 p. 100 E 1927.	100		
» » » libre impuestos.	100	105	
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929.	100	104	
» » » libre impuestos.	100	106	
Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	102	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100	102	
Acciones Banco de Menorca	5		
» » » Banco de Ferretería	10		
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50		
» » » Sdad. General de Alunbrado	5		
Obl Sdad. General Alunbrado, 6 p. 100.	100	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 de junio de 1932

Francos cheque	47'95
Libras id.	44'75
Dollars id.	12'14
Liras id.	62'45
Interior serie A	64'75
Id. id. B	64'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1920.	85'75
Id. id. id. B 1920.	85'25
Exterior serie A	78'65
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	30'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917.	81'50
Amort. 5 p. 100 serie B 1917.	81'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100.	00'00
Acciones norte fin mes.	55'10
Id. Alicante id.	33'50
Id. Andaluzes id.	17'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	48'85

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPEDIOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

ADQUERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

Ultimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR

DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Nuevas colecciones de papeles pintados

Para decorar habitaciones

Fabricación inglesa, belga y nacional

Grandes existencias

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Tintorería Gallard

de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

Por cumplir la promesa, escribió al padre de ella una larga carta, de la que hizo y deshizo una docena de borradores, como si hubiese tenido que sufrir con ella el examen de licenciatura, la cual, recibida por aquél, fué colocada debajo de la tabaquera, aunque allí había un párrafo afectuosísimo para doña Ana y saludos muy respetuosos para las muchachas. Elena, con su bella letra inglesa, contestó por su padre, que estaba ocupadísimo; le relató un poco de todo, con cierto abandono confidencial, dándole cuenta de lo que había acontecido después de su partida, de cómo pasaban las veladas, y que todos le echaban de menos y le recordaban con frecuencia. Aquí la carta se alargaba un tanto. Terminaba: «si nuestras noticias le han agradado a usted verdaderamente, piense que las de usted harán otro tanto a papá, a mamá, a Camila y a la que hace de secretario.»

El se apresuró a contestar; pero se obstinó en escribir a don Liborio, esta vez sin borrador, describiéndole sus ocupaciones del día, hora por hora, extendiéndose con ternura sobre los recuerdos de las bellas noches que había tenido el honor y la fortuna de pasar en su casa. «¡Ah, qué agradable habría sido encontrarse juntos en el campo, en estos últimos días de otoño! ¡Qué lindos cuadros habría pintado Elena! ¡Qué contentos habrían estado Camila y Roberto de charlar bajo el porche, al claro de luna, oyendo las historietas ingenuas y las

canciones de los vendimiadores, tendidos confusamente en el patio.»

Volvió a contestar la hija en nombre del padre, siempre ocupado, y dejó deslizar, también ella, por el plano inclinado de los recuerdos. «¿Se acuerda usted de aquella hermosa noche que pasamos junto a la villa, casi ocultos tras un grupo de árboles, a través de los cuales se veía desfilir la muchedumbre elegante, a la luz del gas? ¿Y las ligeras notas de la música que venían a mezclarse con el murmullo de las frondas? Así me parece verle en el cuadro que me hacía de su casita de campo.» Y firmaba: «Su afectuosísima amiga, Elena.» Después, «su afectuosísima Elena.» Por último, «su Elena», sin otra añadidura.

Con estas cosas, terminada la vendimia, cuando el joven volvió a la ciudad para practicar de abogado, Elena, apenas le vió se puso encarnada y le dió la bienvenida con voz de tal modo temblorosa, que el joven la guardó en su corazón para no olvidarla jamás.

Entrambos se encontraban inquietos. Una vez que se sorprendieron mirándose embobadamente a los ojos, enrojecieron. La rojez pasaba como una llama a través de la palidez transparente de Elena. Esta, casi inconscientemente, señaló a su madre con una mirada rapidísima, que para el joven fué toda una revelación. Hasta aquel momento él no le había dicho una palabra que aquel ángel custodiado de Camila no hubiese podido oír, sin levantar los